

Non e' permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi.
E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato senza permesso scritto dalla WABCO.
Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout montage ou autre usage non autorisé sans autorisation écrite de la WABCO est formellement interdit.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugelassen. Zuwiderhandlungen stellen einen ökonomischen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz.
Alle Rechte hier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

INSTALLATION INSTRUCTIONS TO BE OBSERVED:
INSTALLATIONSHINWEIS BEACHTEN:
INDICATION POUR L'INSTALLATION À OBSERVER:
OSSERVARE INDICAZIONE DI MONTAGGIO:

449 000 000 0
(DOC. CODE 011)

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDBEREICH: -40 °C....+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

MOUNTED CABLE RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, DIESELOIL, SALTSpray
MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERALÖL, DIESELOEL, SALZSPRUEHNEBEL
CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR,EAU, HUILE MINERALE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, GASOLIO, NEBBIA SALINA

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH SOCKET):
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT GERAETESTECKDOSE) :
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC PRISE DE COURANT):
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON PRESA DI CORRENTE):

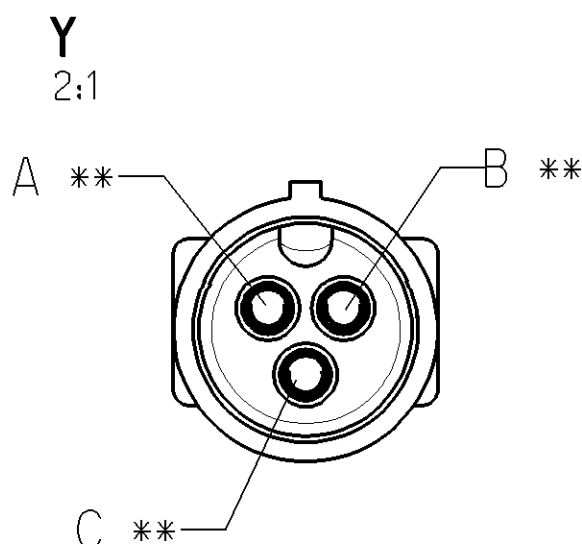
A: IP 67, IP 6K9K

B: IP 6K 6K, IP 6K 9K

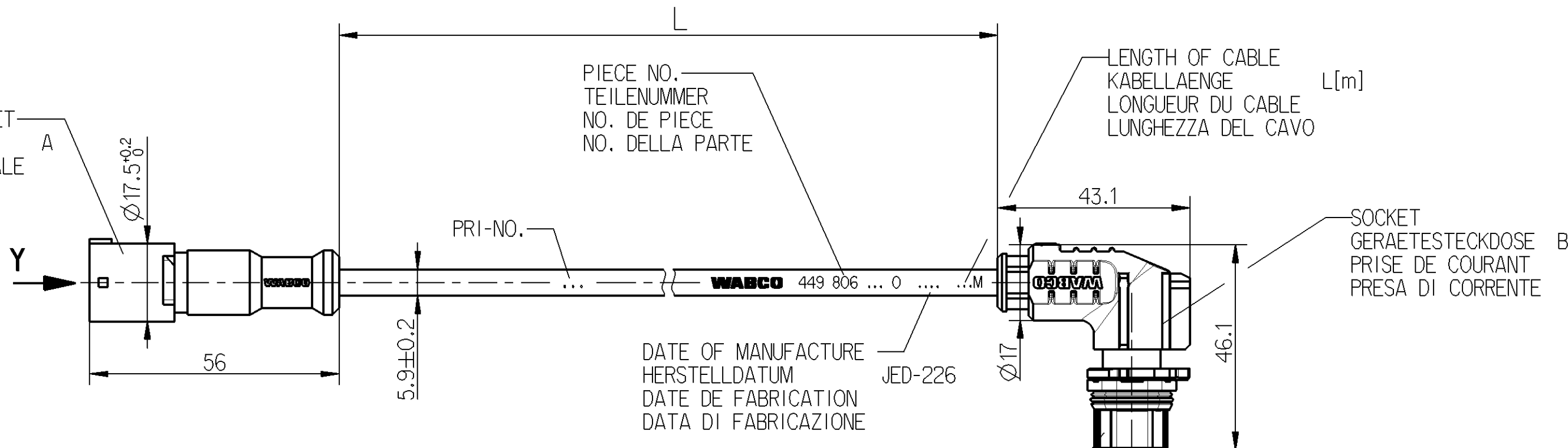
ISO 20653

THREE CORE CABLE:
LEITUNG DREIADRIG: PUR
CABLE A TROIS CONDUCTEURS: 3x0.5mm²
CAVO A TRE CONDUTTORI:

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE: ** Ag
PROTEZIONE SUPERFICI :

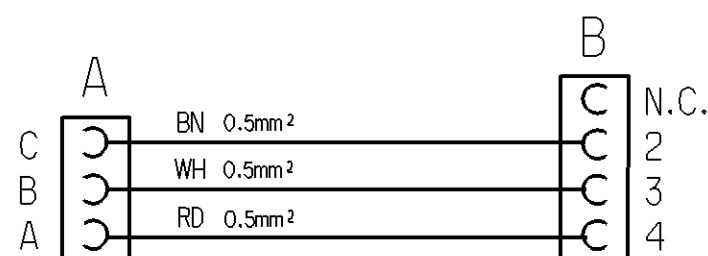


CONNECTOR SOCKET
KUPPLUNGSDOSE
CONNECTEUR FEMALE
CONNETTORE



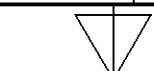
MATING DEVICE CONNECTION ACCORDING TO:
PASSENDER GERAETEANSCHLUSS ENTSPRECHEND:
CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL CONFORMEMENT A:
CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO CONFORME A:

INTERFACE SPECIFICATION:
AUSFUEHRUNGSVORSCHRIFT:
DESCRIPTION D'INTERFACE:
DESCRIZIONE DI INTERFACCIA:



INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE CORRESPONDING SYSTEM SPECIFICATION
MONTAGEHINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE ENTSPRECHENDE SYSTEMSPEZIFIKATION
INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR CORRESPONDANTE SPÉCIFICATION DU SYSTÈME
INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE CORRISPONDENTE SISTEMA SPECIFICA

CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA
	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		1	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE
C	0.5mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO
B	0.5mm ²	WHITE WEISS BLANC BIANCO	3	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA
A	0.5mm ²	RED ROT ROUGE ROSSO	4	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCIAS TOLERANZA



*** DIN 16901-150

General Specification: JED-334-0 ***	Copyright WABCO®	WABCO			
Further Technical Data:	Date: _____ Signature: _____	CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE			
Doc. Code: _____ Sheet: _____ To: _____	Drawn: 2010-05-26 Harnischmacher				
General Tolerances JED-261		Checked: 2010-05-26 Gruendker			
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert: _____			
Class 1)	≤ 50 > 50 ≤ 180 > 180 ≤ 400 > 400	Nieder			
Fine	0.5 1.0 1.5 2.0	Mass	Scale	Material No.	
Medium	1.0 2.0 3.0 4.0	/ KG	1:1 2:1	449 806 000 0	
Coarse	2.0 3.5 5.0 6.5	Size	CAD System	Date of first issue: 2010-05-26	
Tapped Holes acc. JED-152		A 2 Pro/E		Doc.Code Language Sheet	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked				053 ML 1/1	
				ECN-No. Revision Techn. Resp. Replacement for	
				- - 6172_EM	

100mm